



MEDIENMITTEILUNG ■ COMMUNIQUE AUX MEDIAS ■ MEDIA RELEASE

Dienstag, 17. Juni 2014

SIG und PLJS fordern die umgehende Freilassung der drei entführten jüdischen Jugendlichen

Am letzten Donnerstag wurden die drei jüdischen Jugendlichen Gilad Shaar, Naftali Frenkel und Eyal Yifrach offenbar von Terroristen entführt. Der Schweizerische Israelitische Gemeindebund (SIG) und die Plattform der Liberalen Juden der Schweiz (PLJS) fordern die umgehende Freilassung der drei und hoffen, dass sie sehr bald aus der Gefangenschaft ihrer Peiniger befreit werden. Den Familien der Entführten drücken sie ihr tief empfundenes Mitgefühl aus. SIG und PLJS erwarten von der Schweiz als Depositärstaat der Genfer Konventionen, dass sie sich für eine Freilassung der drei Jugendlichen einsetzt.

Für weitere Informationen:

Dr. Herbert Winter, Präsident SIG (044 251 81 00)

Nicole Poëll, Präsidentin PLJS (079 404 22 10)

Mardi, 17 juin 2014

La FSCI et la PJLS exigent la libération immédiate des trois adolescents juifs kidnappés

Jeudi dernier, trois adolescents juifs, Gilad Shaar, Naftali Frenkel et Eyal Yifrach ont été kidnappés, apparemment par des terroristes. La Fédération suisse des communautés israélites (FSCI) et la Plateforme des Juifs libéraux de Suisse (PJLS) exigent leur libération immédiate et espèrent que la détention imposée par leurs bourreaux prendra bientôt fin. Elles témoignent leur profonde compassion aux familles des jeunes victimes. La FSCI et la PJLS attendent de la Suisse, pays dépositaire des Conventions de Genève, qu'elle intervienne en faveur de la libération des trois adolescents.

Pour toute information veuillez contacter :

Herbert Winter, Président de la FSCI (044 251 81 00)

Nicole Poëll, Présidente de la PJLS (079 404 22 10)